

Supplément d'information pour les Vannes 2 voies SPIRA-TROL séries K et L

Paragraphe 4.1 et 4.6 de l'IM-S24-42

Paragraphe 4.1

Nota 3 : lubrification des boulons ou goujons du chapeau :

Les filetages ou boulons du chapeau doivent être lubrifiés avant de remonter le chapeau sur la vanne, (utiliser de l'huile lubrifiante, de la graisse avec un coefficient de friction de $\mu = 0,165$).

Nouvelles valeurs de serrage avec lubrification :

Les nouvelles valeurs de couple de serrage suivantes doivent être utilisées avec des écrous/boulons lubrifiés :

Tableau 1 (page 19 de l'IMI-S24-42)

DN de la vanne SPIRA-TROL	Serrage (N m) (avec de l'huile; $\mu = 0,165$)		
	LE	KE	LEA/KEA
DN15 - DN25	30	30	30
DN32 - DN50	40	55	55
DN65 - DN80	85	85	85
DN100	70	70	70

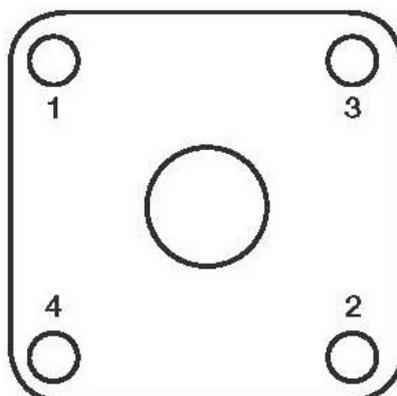
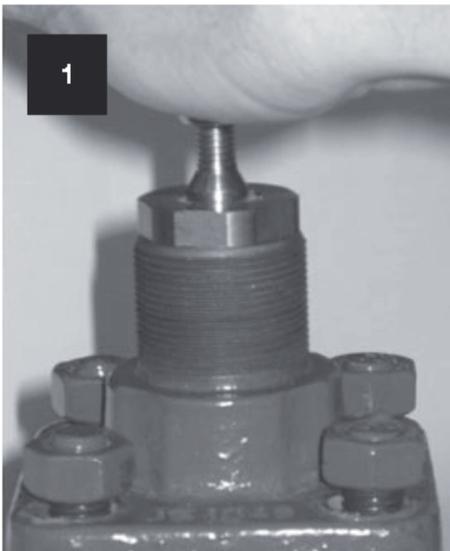


Fig. 4 Séquence de serrage du chapeau

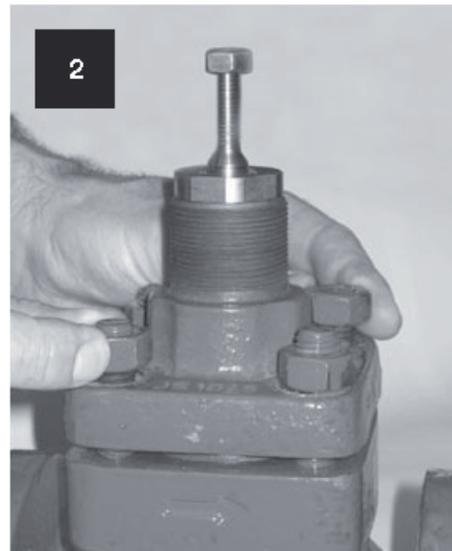
Paragraphe 4.6 Remontage du chapeau

Attention : il est essentiel de suivre la procédure ci-dessous afin de réassembler correctement la vanne de régulation, ainsi que le test qui est nécessaire pour s'assurer que le clapet se déplace librement dans le siège :

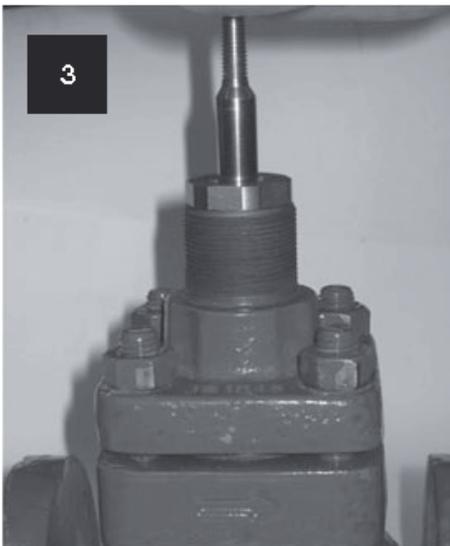
- Monter le nouveau joint de chapeau.
- S'assurer que la tige de clapet est complètement sortie sans que les filets supérieurs soient en contact avec les étanchéités de tige sur le haut du chapeau.
- Replacer le chapeau et la tige sur le corps de la vanne, en centrant le clapet dans le siège.
- En maintenant le clapet en position, pousser vers le bas le chapeau sur le corps de la vanne.



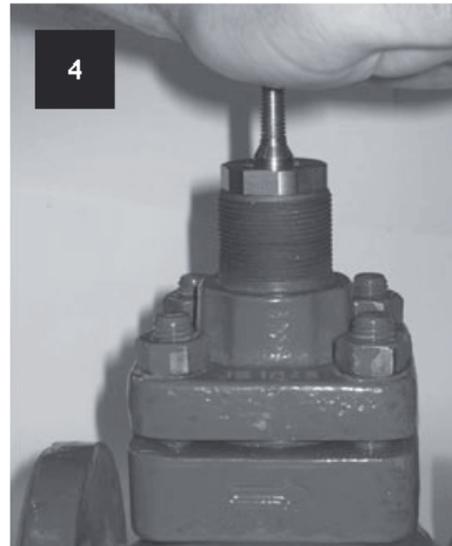
1
Monter les écrous de chapeau.



2
Visser à la main en croix les écrous ou boulons de chapeau par paire et uniformément.



3
Lever la tige dans sa position la plus haute.

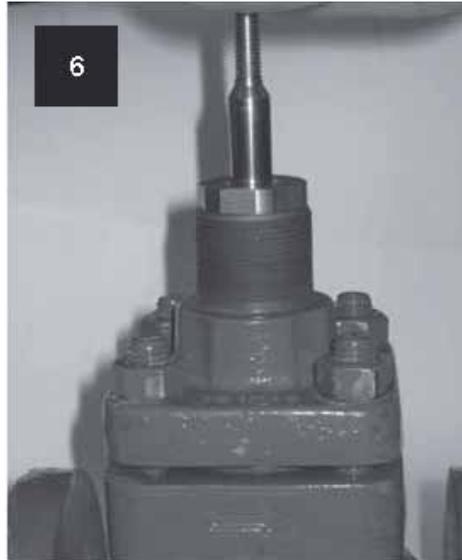


4
Pousser fermement et vivement la tige vers le bas.

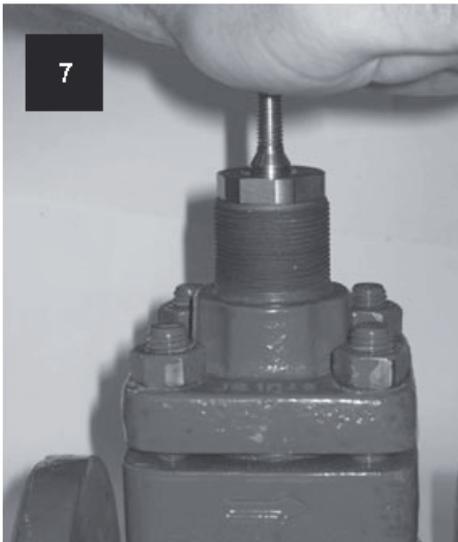
- Répéter les étapes 1 à 4 en serrant à la main les écrous ou boulons de chapeau individuellement jusqu'au serrage final.



En utilisant une clé, serrer légèrement et uniformément chaque écrou ou boulon de 45°, en suivant la séquence de serrage (Fig. 4).



Après chaque séquence de serrage, lever complètement la tige.



Pousser fermement et vivement la tige vers le bas.

- Répéter les étapes 5, 6 et 7 jusqu'à ce que les écrous ou boulons du chapeau aient le même serrage.
- Continuer les étapes 5, 6 et 7 avec 10% du couple de serrage maximum requis.
- Répéter encore les étapes 5, 6 et 7 en augmentant le couple à 20%, 40%; 60%, 80% et finalement 100% de la valeur du couple de serrage maximale demandée (comme spécifié dans le Tableau 1).
- Soulever le clapet de son siège, tourner de 120° et le repousser lentement sur le siège en vérifiant tous signes de résistance lorsque le clapet vient en contact avec le siège.
- Répéter l'étape ci-dessus 3 fois.
- Si un frottement est détecté, ceci peut indiquer que le clapet et le siège ne sont pas alignés et le processus doit être répété.



SPIRAX SARCO SAS
ZI des Bruyères - 8, avenue Le verrier - BP 61
78193 TRAPPES Cedex
Téléphone : 01 30 66 43 43 - Fax : 01 30 66 11 22
e-mail : Courrier@fr.SpiraxSarco.com
www.spiraxsarco.com

spirax
/sarco

IM-S24-54 CH Indice 1